

# Keyifli Okumalar Dileriz

Binlerce kategoride milyonlarca PDF e-kitap, ders kitapları, dergiler ve romanlara platformumuz üzerinden ücretsiz ulaşabilirsiniz.

## RESMİ WEB SİTEMİZ

<https://rantey.org>

### Yedek ve Duyuru Kanallarımız

Sitemize erişim engeli gelmesi veya adres değişikliği durumunda aşağıdaki kanallardan güncel giriş adresine erişebilirsiniz:

- Telegram: <https://t.me/birkitapbir>
- WhatsApp Kanalımız : <https://whatsapp.com/channel/0029VbDHv8uE50Us4lvMoc0Y>

# Bıcırık Billie B

Futbol  
Yıldızı  
ally Rippin



1001  
CİCEK  
kitaplar

# Bıcırık Billie B ile tanışın...

Billie futbol oynamak istiyor, ama sınıfındaki erkekler onu takıma almıyorlar. Oysa Billie kızların da futbol oynayabileceğini düşünüyor. Sizce oğlanları ikna edebilecek mi?



3,50 TL

Yayıncı Sertifika No: 12382

ISBN 978-605-4525-37-9



9 786034 525379



Bıcırık Billie B serisinin 3. kitabı. Kitapları okul öncesi dönemdeki çocuklarınıza okuyabilirsiniz. Çocuklarınız okumayı öğrendikten sonra aynı kitapları kendi başlarına da okuyabilirler.

Bıcırık  
Billie

Ücretsiz PDF Kitap Arsivi - <https://rantey.org>

## BİNBİR ÇİÇEK KİTAPLAR

Yuva Mahallesi 3702. Sokak No: 4

Yenimahalle / Ankara

Tel: +90-312 396 01 11 (pbx)

Faks: +90-312 396 01 41

e-posta: bilgi@binbircicekkitaplar.com

Yayıncı Sertifika No: 12382

Kitabın Özgün Adı: Billie B Brown – The Soccer Star

Metinler: © 2011 Sally Rippin

Çizimler: © 2011 Aki Fukuoka

Orijinal baskılar, Hardie Grant Egmont tarafından

Avustralya'da gerçekleştirilmiştir.

© Türkçe yayım hakları Binbir Çiçek Kitaplar'ındır. Yayıncının yazılı izni olmadan hiçbir biçimde ve hiçbir yolla, bu kitabın içeriğinin bir kısmı ya da tümü yeniden üretilemez, çoğaltılamaz ya da dağıtılamaz.

ISBN: 978-605-4525-37-9

Ankara, 2012

Çeviri : Özge Özköprülü

Yayına Hazırlık: Boğaç Erkan, Ebru Ersin

Sayfa Düzeni : Özlem Çiçek

Baskı : Ayrıntı Basımevi



# Futbol Yıldızı

Yazan: Sally Rippin

Çizen: Aki Fukuoka

Çeviren: Özge Özköprülü



# Birinci Bölüm



Bıcırık Billie B'nin on beş  
çili, altı çift çizgili çorabı  
ve muzlu bir sandviçi var.  
Bilin bakalım Billie B'deki  
B ne anlama geliyor?

# **Bıçkın.**

Bıcırık Billie B'nin  
bazen çok cesur olması  
gerekiyor. İşte o gün de  
öyle günlerden biri.

Billie'nin çok yakın bir  
arkadaşı var. Adı Jack.

Billie ile Jack okulda aynı  
sınıftalar.

Bütün öğle teneffüslerinde  
birlikte oyun bahçesine

Muzlu Sandviç



Çizgili çoraplar



gidiyorlar. Billie baş aşağı  
sarkmaya bayılıyor. Jack  
ise çubuklara tutunarak  
bir uçtan diğer uca



gitmeyi seviyor. Ardından  
yemeklerini yemek için  
tepeye tırmanıyorlar.

Tepeden bütün oyun



bahçesini görüyorlar ve burası öğle yemeğini yemek için güzel bir yer.

O gün, sınıflarından bir çocuk koşarak yanlarına geliyor. Adı Sam.

Sam barfıksin altında duruyor ve başını kaldırıp Billie ile Jack'e bakıyor.

“Bize bir futbolcu daha gerekiyor,” diyor sonunda.

“Tamam,” diyor Billie.

Jack'e bakıyor. "Hadi gidelim!"

"Şey, kızlar olmaz," diyor Sam.

Billie kaşlarını çatıp,  
"Neden olmasın?" diye soruyor.

"Kızlar futbol oynayamaz," diyor Sam.

Billie, hayatında hiç bu kadar saçma bir şey duymadığını düşünüyor.

“Saçınalık,” diyor. “Neyse, ben oynamak istemiyorum zaten. Futbol aptalca bir oyun.”

“Öyle mi?” diyor Jack.

“Sen çok hızlı koşarsın Billie. Bence çok iyi futbol oynarsın!”

Billie başını sallıyor.

Jack’e gitmemesini söylemek ve birlikte

oynamak istiyor. Jack  
giderse, oyun bahçesinde  
bir başına  
kalacak.



Ne var ki  
kendini bunları  
söylemeyecek  
kadar **utangaç** ve  
**kızgın** hissediyor Billie.

Konuşacak gibi duruyor  
ama hiçbir şey söylemiyor.

Sam, “Geliyor musun?”  
diye soruyor Jack’e.

“Tabii,” diyor Jack. “Gelip  
seyretmek ister misin  
Billie?”

“Hayır,” diyor Billie.

“Dedim ya, futbol çok  
sıkıcı.”

Bunun üzerine Jack yere  
atlıyor.

Ardından Sam ile birlikte koşarak futbol sahasına gidiyorlar.

Billie, barfıkste tek başına oturuyor. Beslenme çantasında yarım kalmış bir muzlu sandviç var. Muzlu sandviç onun en sevdiği yiyecek, ama Billie kendini aç hissetmiyor artık.

Hissettiđi kızgınlık ve üzüntü yüzünden midesi altüst olmuş durumda. Beslenme çantasını kapatıyor ve zilin çalmasını beklemeye başlıyor.



# İkinci Bölüm



Zil çalınca, Billie muslukların yanında Jack'i beklemeye başlıyor. Jack futbol oynayan çocuklarla birlikte yürüyor ve yüzünde de çok mutlu bir ifade var.

“Merhaba Billie,” diyor  
Jack.

“Maçı kazandık! Ben bir gol  
attım! Beni görmeliydin!”

Billie, Jack’in yüzündeki  
kocaman gülücüğe bakıyor.  
Dişlerinin arasında komik  
görünmesine  
yol açan bir  
boşluk var.

Billie gülüyor  
ve artık kendini



o kadar kızgın hissetmiyor.

“Ne güzel!” diyor. “Hadi gidelim. Bugün projemize başlayacağız.”

“Benny ve Sam ile birlikte oturacağım,” diyor Jack.

“Futbol sahası yapacağız. Gel, sen de bizimle otur!”

“Billie futbol sahası yapamaz,” diyor Sam.

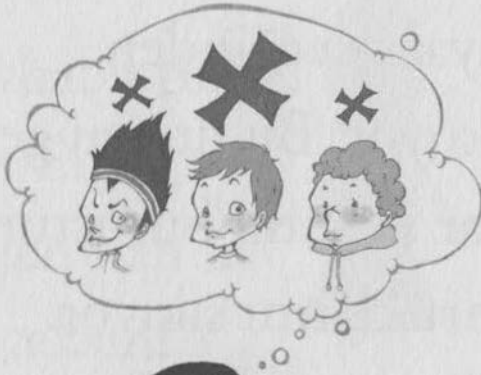
“Neden yapamayayım?”  
diye cevap veriyor Billie.

“Çünkü sen kızsın,” diyor  
Benny. “Kızlar futbol  
oynamaz.”

Bunun üzerine Billie  
yeniden öfkeleniyor. Sam’e  
**kızgın**. Benny’ye **kızgın**. En  
çok da Jack’e **kızgın**. Jack  
onun en iyi arkadaşı ve her  
zaman birlikte oturuyorlar.

“Ben zaten sizinle oturmak istemiyorum,” diyor.

“Futbol sahası yapmak istemiyorum. Futbol çok sıkıcı!”



**bullak** olmaya başlıyor.

Erkeklerin yanından  
hızla uzaklaşıyor Billie,  
çünkü kendini tutamayıp  
ağlayabileceğinden  
korkuyor. Bu duygu geçene  
kadar yüzünü buruşturup  
yumruklarını sıkıyor.

Ella ile Tracey yanından  
geçiyorlar. Saçlarını hep

aynı şekilde yapıyorlar.  
Billie, Ella ile Tracey'yi  
seviyor ama saçlarını  
onlarınkı gibi yapmaktan  
hoşlanmıyor.

“Merhaba Billie,”  
diyor Ella.

“Projen için ne  
yapacaksın?”

“Bilmiyorum,” diye cevap  
veriyor Billie.



“Biz sirk yapacağız,” diye anlatıyor Tracey.

“Ne güzel,” diyor Billie.

“Ben de sizin grubunuza katılabilir miyim?”

“Tabii,” diyor Tracey. “Ama Jack ne olacak? Onunla oturmak istemiyor musun? Sen hep onunla oturursun.”

“O artık yalnızca futbolcu çocuklarla oynamak istiyor,” diyor Billie.

“Sam ve Benny, kızların futbol oynayamayacağını söylüyorlar.”

“Haklılar,” diyor Ella. “Kim futbol oynamak ister ki? İğrenç!”

“Evet,” diyor Tracey.

“Futbol erkek oyunudur.”

“Çok saçma!” diyor  
Billie. “Kızlar da futbol  
oynayabilir!”

Billie’nin üzüntüsü ansızın  
geçiveriyor.

Kendini üzgün hissetmiyor  
artık, hatta öfkesi de dinmiş  
durumda.

Bıcırık Billie B'nin aklına  
bir fikir geliyor!



# Üçüncü Bölüm



Okul dağıldığında, Jack ve annesi kapıda Billie'yi bekliyorlar. Billie, eve her zaman Jack ile birlikte yürüyor, çünkü evleri yan yana.

“Merhaba Billie,” diyor

Jack'in annesi. "Okulda  
iyi bir gün geçirdiniz mi  
bakalım?"



“Evet!” diyor Jack. “Futbol oynadım. Maçı kazandıran golü de ben attım!”

“Harika,” diyor Jack’ın annesi. Karşıdan karşıya geçerken çocukların ellerini tutuyor. “Peki ya sen Billie? Sen de oynadın mı?”

“Hayır,” diyor Billie. “Ben oynamak istemedim.”

“Bak buna şaşırdım işte Billie,” diyor Jack’ın annesi

gölerek. “Sen ve Jack her  
şeyi birlikte yaparsınız!”

Billie derin bir nefes alıyor.  
Kendini **huzursuz** hissediyor.

Bazen gerçeęi söylemek  
için çok cesur olmak



gerekir. Gerçeęi söylemek korkutucu olabilir. Ne var ki Billie cesur olmaya karar veriyor.

“Bensiz futbol oynaman hoşuma gitmedi,” diyor Jack’e. “Arkadaşım olmak istemiyor musun artık?”

Jack şaşkın. “Tabii ki arkadaşın olmak istiyorum! Sen benim en iyi arkadaşımsın Billie!

*Benimle oynamak  
istemediğini sanmıştım!”*

Billie, Jack hâlâ arkadaşı  
olduğu için çok mutlu.



Jack'in artık yalnızca erkeklerle oynamak isteyeceğini sanıp üzülmüştü.

Billie sırtlıyor. "Bir fikrim var. Ama yardımına ihtiyacım olacak. Eve vardığımızda benimle parka gelir misin?"

Jack annesine bakıyor.

Annesi başıyla onaylıyor ve gülümsüyor.

“Elbette, ben sizi parka götürürüm,” diyor.

“Billie, sen en iyisi gidip annenden izin al. On dakika sonra sizin evin kapısında buluşuruz.”

“Tamam!” diyor Billie.

Jack gülümsüyor çünkü Billie’nin aklına o muhteşem fikirlerinden birinin geldiğini tahmin ediyor.

“Ne yapacağız?” diye soruyor.

“Parkta anlatırım,” diyor Billie.



“Futbol topunu getir. Bir de kırmızı şapkanı!”



# Dördüncü Bölüm



Ertesi gün Billie'nin babası, Billie ile Jack'i okula bırakıyor. Sam, oyun bahçesinde Jack'i bekliyor.

“Merhaba Jack,” diyor Sam.

“Öğle teneffüsünde futbol oynar mıyız?”



“Evet!” diyor Jack  
ve Billie’ye bakıyor.  
Sırıttıyorlar.

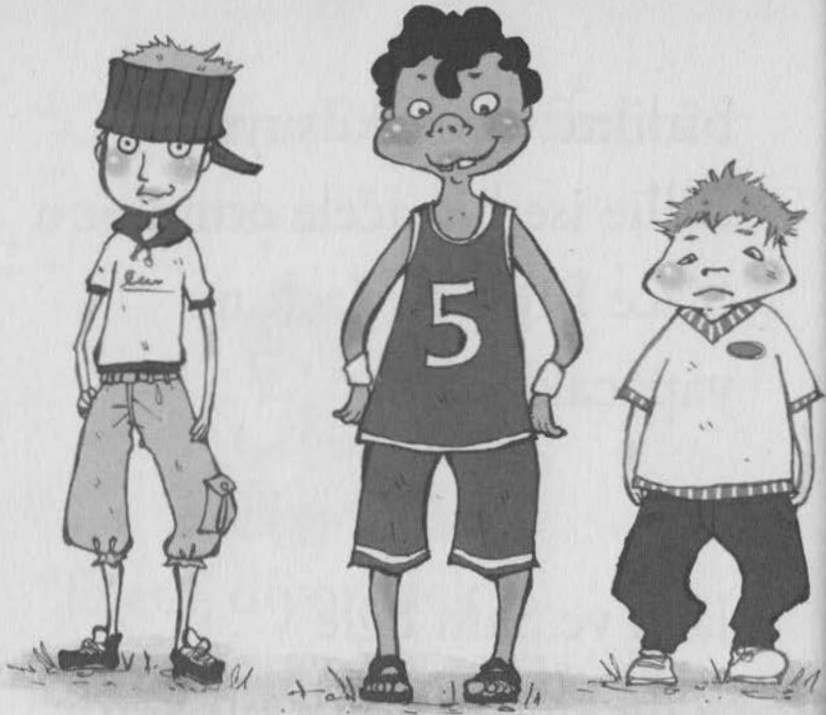
Sınıfta, Billie ile Jack  
her zamanki gibi birlikte  
oturuyorlar. Öğle teneffüsü  
zili çalınca, Jack, Sam ile

birlikte dışarı koşuyor.  
Billie ise hiç acele etmiyor.  
Sizce Billie ile Jack ne  
yapacaklar?



Jack ve Sam öğle  
yemeklerini gölge bir yerde  
yiyip sonra da sahaya  
koşuyorlar. Diğer takım da  
orada.

“Hey, baksanıza!” diyor  
Jack.



“Karşı takımın yeni bir  
oyuncusu var!”

Yeni oyuncunun kırmızı  
bir şapkası ve kırmızı çizgili  
çorapları var.



Maç başlıyor.

Sam iyi oynuyor. Benny iyi oynuyor. Ama en iyi oynayan Jack. Ne var ki karşı takım daha güçlü.

Karşı takımdaki yeni oyuncu çok iyi. Sam, Jack ve Benny hızlı koşuyor ama yeni oyuncu onlardan daha hızlı.

Yeni oyuncu erkeklerin arasından rahatça geçip golü atıyor.

Herkes **alkışlıyor!**

Ne var ki Sam ile Benny alkışlamıyorlar çünkü **endişeliler.**

Karşı takım kazanıyor!

Sam, “Yeni oyuncularını çok hızlı!” diyor Benny’ye.

“Hem de nasıl,” diye cevaplıyor Benny.



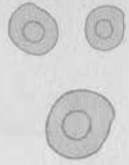
“Bizim takımımızda kimse  
bu yeni çocuk kadar hızlı  
değil!”

Benny ile Sam ellerinden  
geldiğince hızlı koşuyorlar.  
Ancak yine de kırmızı şapkalı  
ve kırmızı çizgili çoraplı  
oyuncuya yetişemiyorlar!

Çok geçmeden zil çalıyor.

Maçı kazanan karşı takım!

Benny ve Sam kızgın  
görünüyorlar.



Oysa Jack'in yüzünde bir gülümseme var.

“Neden gülümsüyorsun?”  
diye soruyor Benny. “Maçı kaybettik!”

“Haksızlık!” diyor Sam.

“Yeni oyuncularını çok iyi!”

“Evet,” diyor Benny. “Kim acaba?”

“Gelin de görün,” diyor Jack.

Kırmızı şapkalı ve kırmızı  
çizgili çoraplı oyuncunun  
yanına yürüyorlar birlikte.

Oyuncu şapkasını çıkarıp  
gülümsüyor.

Kimmiş biliyor musunuz?

Billie!



Sam ve Benny çok şaşıyorlar.

“Gördünüz mü?” diyor  
Billie.

“Kızlar da futbol  
*oynayabilir*. Jack bana nasıl  
oynayacağımı öğretti.”

Billie’nin takımından bir  
çocuk yanlarına geliyor.

“Jack haklıymış,” diyor  
Billie’ye. “*Gerçekten* çok  
hızlısın.”

“Ben sana söylemiştim!”  
diyor Jack.

“O bir futbol yıldızı!”

Billie, Sam ile Benny’ye  
bakıyor. “Belki bir gün sizin  
takımınızda da oynarım,”  
diyor.

“Şey, tamam,” diyor Sam ile  
Benny aynı anda.

Billie gülümsüyor. “Ama  
kaptan olmak şartıyla!”



